

## Westdeutscher Tischtennis-Verband e. V. Kreis Köln-Erft

Helmut Vollbach  
Damenwart, Sportwart  
Staffelleiter 2. und 3. Kreisklasse

Euskirchener Str. 26  
50937 Köln, 02.05.05  
Telefon 0221-405589  
Fax 0221-4759315  
[h.vollbach@t-online.de](mailto:h.vollbach@t-online.de)

### Rundschreiben Nr. 9

1. Anmerkungen zum Spieltag 20
2. „                    “                    21
3. “                    ”                    22
4. Einzelbilanzen
5. Ranglistenergebnisse
6. Aufstiegsspiele
7. Ein persönliches Wort

Liebe Sportkameradinnen, liebe Sportkameraden !

Zu 1.	Elsdorf IV	Nicht angetreten	35 E
	Kenten III	Spielbericht verspätet	10 E
	Glesch III	„	10 E
	Ahe II	„	10 E
	Worringen IV	„	10 E
	„	Falsche Aufst. Konczak vor Trebels Wertung 0:8	10 E
	Berzdorf III	Keine Angabe über Spielklasse und Sp.-Ber.-Nr. des jugendl. Ersatzspielers	10 E
	V. Frechen II	Keine Angaben über den Ersatzspieler	10 E
	Langenich IV	Fehlende Spielklasse des jugend.- Ers.-Spielers	5 E
Zu 2.	Janus II	Nicht angetreten	35 E
	Sindorf III	„	35 E
	Elsdorf IV	Wer sind die Spieler Fay, Kailoweit, Geuer ?	10 E
	Sürth IV	Fehl. Sp.-Ber.-Nr. des Ersatzspielers	10 E
		<b>Lt. Bericht des Gegners Nippes spielten Sie in nicht einh. Trikots ! Die Unterschrift wurde aber geleistet ! Bitte Stellungnahme !</b>	
Zu 3.	Pulheimer SC IV	Nicht angetreten	35 E
	Nippes	Unvollständig angetreten	10 E
	Pingsdorf II	Spielbericht verspätet	10 E

### Zu 4. **2. Kreisklasse –1-**

- Buchenhöhe** : Nellesen 15:4, Hennen 12:5, Rotter 10:9, Urbach 4:13, Reiss 10:4, Ullrich 1:7, Leonhardt 1:3. **Doppel:** 16:15.
- Fliesteden** : Auer 2:15, Menzel 6:12, Renzenbrink 4:11, Speer 4:10, Hilgers 6:9, Göring 3:7. **Doppel:** 14:18.
- Habbelrath** : Porsch 17:2, Mansfeld 2:4, Fiebig 6:10, Lock 16:2, Horn 12:5, Weber 5:6, Meier 0:3. **Doppel:** 21:11.
- Türn.-Brügg.IV** : Sauer 6:4, Menard 1:4, Briefs 3:6, Tiberi 12:6, Schuster 4:4, Keul 7:6, Möse-Ler 10:5, Nagy 5:1, Schlesiger 5:7. **Doppel:** 14:19.
- Berzdorf II** : Hölzenbein 2:2, Winter 4:1, Gebhardt 16:2, Klöcker 10:7, Diefenthal 10:2, Ob-laden 10:2, Steinmann 3:0, Brosch 4:4. **Doppel:** 21:8.
- Langenich IV** : Effer 1:5 (3:3), Bonge 10:10 (2:3), Eling 9:9 (4:1), Peppler 1:16 (0:5), Lohr 3:9 (1:1), Bastian 4:4 (1:2), Willmes 3:6 (0:2), **Doppel:** 9:21.
- Sindorf II** : Krause,A. 4:10, Tiberi 6:5, Abels 3:8, Himmel 6:4, Krause,R. 5:8, Frenz-el-Beyme 0:10, Krumbach 1:2, Sonnet 0:2. **Doppel:** 9:21.

- Pesch V** : Busche 12:8 (4:0), Hartmann 7:5, Schönewolf 5:10 (1:0), Pollmann 4:15 (3:0), Noll 4:4, Engelberg 5:8, Walter 2:5. **Doppel:** 17:15.
- Kenten III** : Bodewig 8:6, Gleich 15:2, Rixen 11:6, Utzerath 11:5, Matschey 6:3, Kirsch – baum 1:4, Müller 2:3, Schürmann 6:5, Beissel 3:2, Schmitz 4:1, **Doppel:** 19:15
- Horrem** : Kislak 3:3, Krüger 15:4, Polczyk 9:8, Schetting 9:8, Marx 2:3, Beuth 2:12, Rüprich 5:6, Santen 0:3. **Doppel:** 12:18.
- V. Frechen III** : Herrlich 5:13, Vosen 2:16, Hussy 11:9 (2:1), Kleff 13:6 (1:0), Zülch 9:3, Fähmann 14:0, Kuckertz 2:1, Niessen 4:2 (0:2), **Doppel:** 22:14.

## 2.Kreisklasse –2-

- Immendorf II** : Hartmann 2:0, Demitzopulos 7:8, Müller 3:5, Schiffer 4:8, Kohl 7:7, Schreier 5:2, Backes 7:1, **Doppel:** 14:12.
- Kirchherten** : Balkow 10:6, Rymiorz 2:12, Boes 3:7, Hipp 1:5, Schiefer 1:3, Koll 0:7, Boes,C. 0:4, Holten 0:6. **Doppel:** 7:16.
- Arminia** : Hanemann 9:3, Breutzmann 10:1, Conrad 4:4, Jäger 7:1, Mundorf 4:4, Klanac 3:1, Brinkhaus 4:5. **Doppel:** 17:8.
- Telekom II** : Rixen 4:0, Brokmann 8:1, Petzrasch 9:4, Trebels 4:6, Materna 8:3, Maternow 5:4, Kühn 5:3. **Doppel:** 16:8.
- Lövenich IV** : Stange 5:3, Bressler 3:12, Hensellek 5:8, Colucci 7:6, Ziegler 0:5, Lorenz 3:3, Fonk,R. 3:6, Fonk, W. 1:7. **Doppel:** 15:11.
- Esch III** : Tauber 8:7, Bertram 2:11, Gerlof 4:7, Bell 3:8, Rosenkranz 3:6, Richter 4:4, Schweren 0:2. **Doppel:** 8:16.
- Brauweiler IV** : Renner 8:7, Schwarz 5:6, Schürmann 7:7, Sander 5:9, Lechenich 11:1, Ditt – Mann 1:8. **Doppel:** 9:16.
- Berzdorf III** : Brosch 3:1 (1:0), Brück 2:8, Jünger 5:8 (2:0), Eberhardt 2:9, Diefenthal 8:1, Winter 2:7, Betz 7:4 . **Doppel:** 5:18.
- Vochem III** : Przewloka 3:0, Schmidt 4:0, Rielinger 3:0, Vendel 5:0, Strömer 7:0, Stock 6:0, Meyer 7:0, Lichter 6:0, Wasem 7:0. **Doppel:** 19:4.

## 2.Kreisklasse –3—

- Zollstock III** : Meyer 3:4, Faedrich 6:9, Fritzsche 6:8, Quade 4:3, Kayser 6:5, Müller 5:8, Schoar 4:6. Eisenberg 0:4. **Doppel:** 13:16.
- Lövenich V** : Wilbrandt 3:9, Neumann 11:6, Fuhrich 7:6, Kohlstadt 9:4, Hessamzadeh 3:2, Lutter 6:6, Bensberg 2:7, Gharbi 4:1. **Doppel:** 22:9.
- Quadrath-I. II** : Spohr,B. 13:3, Birwe 11:3, Weiss 9:1, Spohr,J. 9:2, Schmitz 9:0, Ronshausen 6:2. **Doppel:** 20:8.
- Glesch-P. III** : Strehl 11:7, Lustig 8:8, Lütz 10:6, Schilberg 8:7, Lindemann 10:4, Schwantes 1:4, hartwig 5:3. **Doppel:** 16:14.
- Brühl** : Cleemann 12:2, Fokt 5:1, Aduckathil 4:2, Rehmann 5:11, Schmitz 0:14, Christoffel 0:4, Helbig 2:4, Heller 0:7. **Doppel:** 9:18.
- V. Frechen II** : Schröder 9:9, Plöderl 7:10, Gimborn 9:2, Timm 6:5, Schmitz 8:0, Herrwegen 4:5. **Doppel:** 18:11.
- TS Frechen** : Pütz,T. 7:6, Giesa 6:6, Pütz,A. 8:5, Flossbach,S. 5:5, Flossbach,N. 7:0, Schwarz 7:2, **Doppel:** 14:10.
- Elsdorf IV** : Clemens 8:2, Butzke 3:7, Heet 0:7, Herrmann 0:12, Vogt 1:7, Settels 0:3, **Doppel:** 4:21.
- Bocklemünd** : Kullek 12:3, Wintz 5:6, Eigenbrodt 4:5, Höner 8:4, Pieper 5:4, Langen 5:4 **Doppel:** 15:8.
- Vochem IV** : Geussen 0:4 (2:0), Güzey 2:10 (2:0), Caripidis 0:8, Fischenich 3:8, Schlappa 3:7, Scheuer 2:5, Henning 0:4, Klemmer 3:4. **Doppel:** 6:22.

## 2.Kreisklasse –4-

- Pesch IV** : Hippler 9:5, Öztürk 6:7, Lehmann 9:4, Urban 4:2, Apel 7:5, Habermann 5:2, Heckel 2:0. **Doppel:** 20:8.
- Sinnersdorf II** : Schmidt 8:0, Nefgen,J. 8:1, Poersch 3:7, Frößler 0:3, Kalden 2:11, Hintzen 2:5, Heinemann 2:9, Schmidt 6:5, Nefgen,F. 6:5. **Doppel:** 12:17.
- Pingsdorf-B. II** : Scholz 3:1, Pütz 5:1, Thelen 9:4, Spangenberger 2:1, baum 10:6, Albrecht 8:3, Ewald 0:4, Engels 5:6, Seidel 1:4. **Doppel:** 13:16.
- Quadrath-I. III** : Finkler 7:11 (1:0), Zimmermann 4:14 (1:2), Kirfel 6:2, Peperle 15:4 (1:0), Staab 6:6, Rosewig 2:1, Schild 4:2, hachmer 3:11. **Doppel:** 17:16.

- Nippes** : Appelman 2:11, Brühl 2:12, Weinreiß 2:9, Forst 1:6, Szary 0:6, Schäfer 1:5, Schlenzog 1:4, Dikulic 1:5. **Doppel:** 2:18.
- Löwe III** : Shamdin 13:3, Breuer 15:1, Leuschen 9:2, Dogan 9:2, Pfeiffer 9:2, Kompa 2:3, Klimczak 4:1, heinz 2:1. **Doppel:** 22:8.
- Sürth IV** : Wyzujak 6:11, Rosenthal 10:6, Hellmond 12.2, Yin 7:8, Eulen 12:1, von Massenbach 4:4, Wehner 4:1. **Doppel:** 15:13.
- Geyen IV** : Jacobs 2.6, Durst 8:8, Siebert 7.6, Premm 3:10, Bock 3:7, Cyranka 0:6, Langer 5:6. **Doppel:** 12:19.
- Langenich III** : Golsch 11:5, kaulisch 6:7, Stanzel 4:3, Tann 8:5, Islic 4:1 Effer 0:2. **Doppel:** 16:11.
- Efferen III** : Wissing 6:8, Schneider 1:13, Jonda 1:10, Ortlieb 6:4, Schuhen 3:9, Versper 3:1, Bathke 0:3, Scheufgen 0:3. **Doppel:** 13:14.
- Bergheim II** : Schmitz 17:1, Fassbender 8:6, Derkum 6:2, Kowski 6:6, Rommerskirchen 7:6, Liebert 6:6, Koch 3:7, Abts 3:0. **Doppel:** 21:11.

### 3.Kreisklasse –1-

- Vochem V** : Eichler 15:5, Beils 15:5, Korth 7:3, Kühl 12:0, Servaes 4:3. **Doppel:** 14.4.
- Worringen IV** : Gross 12:7, Schüler 8:8 (5:0), Trappe 6:14, Trebels 0.14, Konczak 1:6. **Doppel:** 4:12.
- Pulheim IV** : Stevens 2:3, Kelzenberg 1:7, Hachenedy 3:6 (2:0), Labisch 6.10, Leu 0:5, Gomulinski 1:8. **Doppel:** 4:14.
- Bocklemünd II** : Bonk 6:6 (2:0), Schnierer 2:11, Schneider 3:9, Hentschel 8:7 (0:1), Oßendorf 8:6 (0:2). **Doppel:** 6:12.
- Fliesteden II** : Bunge 5:8 (3:0), Nähler, C. 6:10 (1:0), Stüpp 10:5 (1:1), Hamann 1:4, Nähler, W.D. 4.3, Plück 6:5. **Doppel:** 7:9.
- Immendorf III** : Dornbusch 7:0 (4:0), Odendahl 5:6 (1:0), Olesen 3:2 (0:1), Müller 4:8 (2:1), Zimmermann 4:7, Mauer 3:3 (0:2). **Doppel:** 8:6.
- Habelrath II** : Meier 1:1 (2:0), Reuter 6:7 (0:1), Welter 9:8, Stotzem 5:4 (0:4), Pistoia 3:6, Merzenich 5:5, Schulze 4:5, Tijink 2:8. **Doppel:** 5:12.
- Mödrath VI** : Erkens 17:2, Elmar 6:4, Tschirsich 14:1, Jaixen 12:3, Seifert 8:4. **Doppel:** 19:1.
- Junkersdorf II** : Mades 15:4, Riesen 12:2, Navratil 4:3, Reuter 11:2, Wrobe 2:6. **Doppel:** 11:5
- Elsdorf V** : Turin 8:4 (4:2), Müller 2:8 (1:3), Reuter 3:4.
- Efferen IV** : Richter 7:2, Bathke 3:6 (1:1), Scheufgen 3:3 (1:1).

### 3.Kreisklasse-2-

- Worringen III** : Dick 15:5, Weyergans 9:8, Happ 9:6, Wieting 6:5, Zobel 4:8. **Doppel:** 10:8.
- Vogelsang IV** : Lohse 19:5, Honnef 10:10, Sanders 12:7, Neidhardt 8:6. Stabel 4:0. **Doppel:** 12:8.
- Fortuna** : Dombrowski 18:3, Drexler 6:10, Schmitz 12:9, Esser 9:3, Wieser 3:6. **Doppel:** 14:6.
- Sindorf III** : Mocker 0:18 (0:2), Ni 0:17, Schwarz 1:3 (0:2), Kerkmann 0:7. **Doppel:** 2:16.
- Pulheim III** : Bossek 6:0, Liedmann 20:2, Hachenedy 11:0, Stückle 7:4, Zimmer 5:1, Koyka 7:0. **Doppel:** 16:4.
- Pesch VI** : Schaaf 10:6 (4:0), Winkel 5:9, Heckel 8:7, Kraye 8:11, Sturm 2:9. **Doppel:** 10:10.
- Lövenich VI** : Streit 6:1, Goder 12:9, Schmitz 2:5, Hahn 4:12, Bücken 0:7, Vogel 6:8 (1:1). **Doppel:** 8:10.
- Janus II** : Neumetzler 9:8, Reiland 2:13, Blendow 6:5, Lange 1:15. **Doppel:** 4:14.
- TS Frechen II** : Maus 7:5 (0:1), Rössler 6:14 (0:1), Pütz 6:13, Kania 4:6, Lux 3:3. **Doppel:** 5:13.
- Sürth V** : Zehner 18:2, Schumacher 8:4, Schuller 16:4, von Massenbach 6:2, Schön 6:2, Axer 3:1, Löchner 3:0. **Doppel:** 19:1.
- Balkhausen II** : Axer 1:7, Jakubik, F. 8:13, Jakubik, G. 10:8, Schweinoch 7:10, Selbach 5:8, . **Doppel:** 4:16.

### 3.Kreisklasse –3-

- Arminia II** : Kredelbach 17:5 (1:0), Liebenow, K. 10:9 (0:2), Böhme 12:7 (0:1), Nietsch 4:3 (0:1). **Doppel:** 10:8.
- Ahe II** : Kurdts 8:4, Weist 13:6, Depietri 4:11, Kunisch 2:13, Hölter 0:8, Konkolewski 0:6, Jäckel 0:5. **Doppel:** 1:17.
- Buchenhöhe II** : Guthei-Wagener 9:13, Grün 4:15, Szigeti 6:12, Lambio 2:10. **Doppel:** 5:13.

- Sürth VI** : Couball 7:10 (1:0), Wyzujak 5:10, Gräwingholdt 4:10, Riedel 4:8, Halbach 10:2  
**Doppel:** 5:13.
- Rondorf II** : Widdig 12:5, Yuen 7:6, Neuenhaus 8:7, Enkirch 8:3, Kohlgraf 9:5, Schmiedel 3:3. **Doppel:** 14:6.
- Bachem III** : Reuther 5:5, Reinhardt 11:3, Joseph 10:2, Funken 8:5, Sitza 9:0. **Doppel:** 15:3.
- TS Frechen III** : Fischer 5:8 (1:5), Bauer 4:11 (0:2), Ziesler 3:13 (0:2), Weil 3:10. **Doppel:** 3:13.
- Esch IV** : Tigges 12:7, Hutmacher 10:4 (1:0), Sieben 6:3, Schmitz 6:8, Gadow 2:12, Jai-xen, S. 2:3. **Doppel:** 9:9.
- 1.FC Köln VIII** : Withake 11:1, Wegener 12:0, Vollbach 5:0, Mortazavi 9:0, Weber 6.0, Böhme 1:2. **Doppel:** 16:0.
- Bergheim III** : Lott 4:6, Meerfeld 7:4, Bodewig 7:12 (2.1), Lange 3:6, Dietrich 4:3, Weber 3.10 Rasten 4:5, Nettesheim 3.2 (0:19). **Doppel:** 10:8.

**(-) = Ersatz in einer höher spielenden Mannschaft**

Zu 5. Die Kreisendrängliste – A und B – wurde am 02.04.05 ausgetragen. Dem Ausrichter DJK Löwe Köln nochmals meinen herzlichen Dank.

Die Ergebnisse des B-Wettbewerbes lauten:

1. Elstner	18:7	6:1	5. Buchmüller	11:15	3:4
2. Mundorf	16:8	5:2	6. Odenell	11:15	3:4
3. Strupkus	15:10	4:3	7. Langen	12:15	2:5
4. Strömer	12:14	3:4	8. Breuer	11:19	2:5

Der Spieler Esser (Janus) fehlte unentschuldigt (10 E) , der Spieler Zaar erschien verspätet.

Die Ergebnisse des A-Wettbewerbes:

1. Mortazavi	24:3	8:0	6. Bell	15:17	3:5
2. Becker	19:13	5:3	7. Gärtner	15:21	3:5
3. Billig	19:14	5:3	8. Steinfeld	13:21	2:6
4. Bauer	16:17	4:4	9. Matthes	8:22	2:6
5. Haynold	15:16	4:4			

Der Spieler Skock fehlte entschuldigt, die Spieler Müller und Lenzen unentschuldigt ( je 10 E).

Zu 6. Die Aufstiegsspiele brachten folgendes Ergebnis:

Vochem III	- Berzdorf II	9:0	
Vochem III	- Löwe III	9:2	
Vochem III	- Quadrath-Ichendorf II	9:2	
Berzdorf II	- Löwe III	8:8	30:37 Sätze
Berzdorf II	- Quadrath-Ichendorf II	9:6	
Löwe III	- Quadrath-Ichendorf II	9:4	

Aufgestiegen in die 1. Kreisklasse sind somit Vochem III (Garantieplatz) und Löwe III (freier Platz durch die Streichung von Zollstock II.

Anwartschaft auf evtl. freierwerdende Plätze: Berzdorf II, Quadrath-Ichendorf II

Zu 7. Mit diesem Rundschreiben verabschiede ich mich zunächst bei allen Vereinen und Sportlern, die ich in über 20 Jahren Vorstandsarbeit kennengelernt und fast ausnahmslos auch schätzen gelernt habe. Ich hielt die Zeit für gekommen, dass sich einmal andere, hoffentlich jüngere Mitstreiter, für die Vorstandsarbeit finden. Zunächst bedeutet, dass ich bereit bin, Staffelleitertaufgaben weiterhin zu übernehmen. Hierzu wird man aber nicht gewählt, sondern vom Vorstand eingesetzt. Sofern der neue Kreisvorstand dies wünscht, hoffe ich, dass wir in dieser Funktion noch manch nette Gespräch führen.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Helmut Vollbach